

# مقارنة الطقس

## لمحة عن الصف

الأستاذ: وائل فوزي

اللغة: العربية

الصف: السادس

المدرسة: مدرسة لاسال ٢ للكفاءات العالية

تاريخ الدرس: ٦ نيسان \ أبريل

عدد الطلاب: ٨

مدة الصف: ٤٥ دقيقة يومياً لأربعة أيام في الأسبوع.

## ملخص الفيديو:

في هذا الفيديو يتابع طلاب الأستاذ وائل فوزي في الصف السادس التعرف إلى الطقس في العالم العربي ويتمرنون على الكتابة والكلام بالفصحى الممزوجة بالعامية. يبدأ الأستاذ الدرس بعرض صور (على شرائح "باوربوينت") عن الطقس في كل من مصر وشيكاغو ويسألهم عن الطقس في الصور ثم يطلب منهم أن يقوموا بطرح أسئلة بأنفسهم عن الطقس مستخدمين اللهجة العامية التي يتقنونها. بعد ذلك، وبهدف إجراء تقديم ضمن وقت محدد، يتم تقسيم الصف إلى مجموعتين ويكون على كل طالب في كل منهما أن يقارن بين الطقس في أي بلد عربي يختاره وبين الطقس في نفس الفصل في صورة من مدينة أو بلد آخر (من اختيار الطالب أيضاً). ثم يقوم الطلاب بالعمل على إكمال ورقة عمل يشيرون فيها إلى ثماني صور ويصفون الطقس فيها باختصار باستخدام الفصحى أو العامية، ويتم إنهاء الصف بنشاط كتابة يقوم فيه الطلاب بكتابة سؤال مرتبط بالطقس ثم يتبادل كل طالب السؤال مع زميله ويكون على كل طالب قراءة سؤال الزميل والإجابة عنه في المنزل.

## المعايير التدريسية:

- التواصل: التواصل على المستوى الشخصي
- التواصل: التواصل بهدف التقديم
- الثقافة: الربط بين الممارسات الثقافية ووجهات النظر
- المقارنة: المقارنة بين الثقافات المختلفة

يمكنكم القراءة أكثر عن هذه المعايير في نهاية هذا الدرس.

## الكلمات المفتاحية:

- اللهجة
- اللغة الأجنبية في المدارس الإعدادية/الإبتدائية
- التقييم غير الرسمي
- وحدات الكتاب القائمة على الموضوع

يمكنكم أن تجدوا تعريف هذه المصطلحات في قاموس المصطلحات الموجود في الملحق.

## الصف بكلمات الأستاذ:

" ما لم يكن هناك تجربة أصلية أو مادة أصلية مع اللغة فليس من الممكن أن تكون عملية تعلم اللغة حقيقية. إذا لم يستخدم الشخص ما تعلمه في هذه اللغة فبالأكيد سينساه، والكثير من الناس يتعلمون لغة ما في حياتهم ثم ينسونها والسبب هو أنهم لم يربطوها بحياتهم الشخصية".\_\_الأستاذ وائل فوزي

### لمحة عما سيتعلمه الطلاب في هذا الصف في هذه السنة:

لماذا تدرس الثقافة العربية؟

الفصحى والعامية

الجزر والوزن

المزيد عن التحيات وطريقة الوداع

من أنا في العالم العربي؟

العائلة والأقارب

جيراني ومجتمعي

العائلة والعادات والتقاليد الإجتماعية

## معلومات خلفية عن المدرسة:

يقوم الأستاذ وائل فوزي بتدريس اللغة العربية لطلاب الصف السادس في مدرسة لا سال ٢ للكفاءات العالية التي بدأ تدريس اللغة العربية فيها منذ سبع سنوات، وتقع هذه المدرسة في مدينة شيكاغو في ولاية إيلينوي وهي تضم مختلف المستويات ابتداءً من التحضيري وحتى الصف الثامن، كما أنها تقبل طلاباً من مختلف العرقيات والخلفيات من العائلات التي تعيش على بعد دائرة نصف قطرها ستة أميال من المدرسة. ويتم التقدّم إلى المدرسة عن طريق طلب وإستمارة أو عن طريق سحب الياصيب.

وبالنسبة لخلفيات الطلاب الملتحقين بالمدرسة حالياً فهناك ٣٩,٥% منهم من أصول أمريكية لاتينية (هيسبانيك) و٣٢,١% بيض و١٨% سود و٣,٦% آسيويون و٦,٨% من أصول أخرى. ويبلغ عدد طلاب المدرسة حالياً ٥٧٧ طالباً بينهم نسبة ٣٦,٤% من عائلات ذات دخل متدنٍ و١٣,٢% متعلّمون من خلفيات متنوّعة و٦,٢% متعلّمون للغة الإنكليزية كلغة ثانية.

وهذه المدرسة هي عبارة عن أكاديمية للغات يختار الطلاب فيها إما العربية أو الفرنسية أو الإسبانية أو الصينية كلغة ثانية كما أنهم يدرسون ثقافة وتاريخ البلاد والأمم التي تتكلم هذه اللغات. وبما أن دراسة اللغات هي المَهمة الأساسية لهذه المدرسة فإن التركيز في تدريس جميع اللغات الأجنبية فيها يقوم على المضمون. ويتم تدريس جميع صفوف اللغة من الصف الأول حتى الثامن لمدة ٤٥ دقيقة يومياً لأربعة أيام في الأسبوع مما يعني أن هناك ١٨٠ دقيقة مخصصة لتعليم ودراسة اللغة الأجنبية أسبوعياً في هذه المدرسة الإبتدائية وهو معدّل يتجاوز ما هو متعارف عليه ومطبّق في المدارس الإبتدائية الأخرى.

## تصميم الصف:

إن هدف الأستاذ وائل الأساسي أثناء تصميمه لنشاطات الصف ووضعه للخُطط التدريسية لوحدات الكتاب القائمة على الموضوع هو رفع وعي الطلاب باللغة وبالثقافة بالإضافة إلى البناء على ما سبق لهم أن تعلموه. والأستاذ وائل ليس فقط واعياً بالتنوّع الموجود في احتياجات طلابه وفي أساليب التعلّم لديهم وإنما هو يتعامل مع هذا التنوع باعتباره نقطة ارتكاز أساسية أثناء تصميمه لنشاطات الصف. وهو يعبر عن ذلك بقوله: " أنا أحتاج لشهر أو ثلاثة أشهر لكي أعرف ما هي الأشياء التي تثير اهتمام كل طالب من طلابي" ويرى بأن بعض الطلاب يتجاوبون ويتفاعلون مع المواد المرئية بشكل أفضل من المواد المسموعة وكذلك فإن البعض منهم يعبر عن أفكاره بشكل أفضل في الكتابة منه في الكلام.

يقسّم الأستاذ وائل كل وحدة من وحدات الكتاب إلى عدة دروس كل واحد منها مرتبط بوحدة من مخرجات الأداء أو المهام التي يُتوقّع من الطلاب إتقانها في نهاية الوحدة. ويقول الأستاذ وائل "كل درس أدّرسه هو

عبارة عن جزء صغير من الكتاب وهذا الجزء يكمل الدرس الذي قبله والذي بعده بهدف الوصول بالطلاب إلى الصورة الكبيرة". إن تحديد الأهداف والتوقعات لكل وحدة ولكل درس يخدم استراتيجيات التعلم الأساسية والتي هي الثقافة والمقارنة والربط والمجتمعات بالإضافة إلى أنه يدعم التواصل بأنماطه الثلاثة أي التواصل على المستوى الشخصي والتواصل التفسيري والتواصل بهدف التقديم. ويقوم الأستاذ وائل بتصميم اختبار مختصر لتقييم هذه الأنماط الثلاثة من التواصل عند الطلاب ويقوم باستخدام سلم للتقييم بهدف قياس مدى نجاح الطلاب في أداء المهام المطلوبة منهم. وفي بداية كل وحدة من الكتاب يقدم الأستاذ وائل للطلاب قائمة بالمهام التي عليهم أن يكونوا قادرين على أدائها في نهاية الوحدة.

ويحاول الأستاذ وائل دائماً أن يضمن نشاطات أصلية وواقعية ومرتبطة بحياة الطلاب في دروسه ويحرص دوماً في أداء الطلاب لهذه النشاطات على التقليل من استخدام اللغة الإنكليزية ودفع الطلاب إلى استخدام اللغة العربية، كما أنه يقوم بالعمل على تطوير الكتابة بالفصحى عند الطلاب في كل درس بدءاً بالصف الخامس الابتدائي وبنفس الوقت يعمل مع الطلاب على تطوير مهارتي الكلام والاستماع باستخدام العامية. وفي تقدير الأستاذ وائل فإن التواصل على المستوى الشخصي والقراءة يأخذان حيزاً أكبر بكثير (80%) من وقت الصف مقارنةً بالكتابة التي تأخذ نسبة 20%.

وكذلك يحرص الأستاذ وائل على أن يضمن استراتيجيات التعلم الخمس الأساسية والتي هي الثقافة والمجتمعات والتواصل والمقارنة والربط في كل درس ولكنه يعتقد أن تطبيق الإستراتيجيات الثلاث الأولى أسهل خصوصاً بتوفر الفيديوهات والمواد المرئية، أما بالنسبة للمقارنة فإن تطبيقها يمثل تحدياً أكبر خاصة بالنسبة لطلاب المرحلة الابتدائية. ومع ذلك فهو يعترف بأنه في بعض الأحيان يرى الطلاب يقومون بمقارنات ممتازة بالنسبة لعمرهم الصغير بين ثقافتهم والثقافة العربية.

## الدرس:

يدرّس الأستاذ وائل في مدرسة لاسال 2 منذ سبع سنين وهو المسؤول في هذه السنة عن الصف السادس الذي لا يوجد فيه طلاب من ذوي الخلفية الثقافية العربية/الإسلامية وهو قام بتدريس بعض طلاب هذا الصف منذ مرحلة الروضة. والدرس هو جزء من وحدة عنوانها "من أنا في العالم العربي؟" ويقوم الطلاب بجمع معلومات عن جانب من جوانب الحياة في العالم العربي (الطقس في هذا الدرس) ثم يقومون بعرض ما فهموه وتقديمه لزملائهم في الصف. ويقوم الأستاذ بوضع أهداف وتوقعات الوحدة على الحائط في الصف على شكل قائمة "أنا أستطيع أن....." كما في النموذج التالي:

أنا أستطيع أن:

- أقرن بين الطقس في شيكاغو ومصر وبلاد عربية أخرى في كل الفصول.
- أطرح أسئلة وأن أجيب عن أسئلة عن الطقس باستخدام أكثر من لهجة.
- أعرف معدّل درجات الحرارة في البلاد المختلفة.

قبل هذا الصف قام كل طالب بالبحث عن معلومات عن الطقس في إحدى الدول العربية في كل من الفصول الأربعة وأيضاً تعلموا بعض الكلمات العربية بلهجة البلد الذي بحثوا عن الطقس فيه. وقد انصب تركيز هذا الدرس على التواصل على المستوى الشخصي والتقدمي بالإضافة إلى التركيز على الممارسات الثقافية ووجهات النظر.

في بداية الصف قام الاستاذ بعرض شرائح (بور بوينت) على الشاشة عن الطقس في مدينة شيكاغو وفي مصر وقد قام الطلاب بالتدرب على طرح أسئلة وعلى الإجابة عن أسئلة متعلقة بالطقس في كل من شيكاغو ومصر. وبعد ذلك قام الأستاذ بنشاط مختلف حيث قسم الصف إلى مجموعتين وفي كل مجموعة كان على كل طالب أن يقدم بدقيقة واحدة أمام مجموعته عن الواجب الذي كان مطلوب منه منذ عدة أسابيع فقبل هذا الصف بعدة أسابيع طلب الأستاذ وائل فوزي من الطلاب أن يجدوا صورة للطقس في شيكاغو أو في مكان آخر وصورة أخرى عن الطقس في إحدى البلاد العربية في نفس الفصل وكان أيضاً على الطلاب أن يحضروا وصفاً للصورتين كالكلام عن الشهر الذي أخذت فيه الصورة وعن الطقس في ذلك الشهر. وبالاعتماد على هذا الواجب قام كل طالب بالتقديم أمام مجموعته.

بعد التقديم قام الطلاب بالعمل على نشاط كتابة حيث أعطى الأستاذ وائل الطلاب ورقة عمل تتضمن ثمان صور مختلفة مرتبطة بالطقس وكان على الطلاب أن يقوموا بالإشارة إلى هذه الصور ومن ثم أن يقوموا بتشكيل جمل طويلة ومعقدة بعض الشيء بالاعتماد على هذه الصور ويقول الأستاذ فوزي في هذا الموضوع " هكذا نقوم بالبناء على التفاصيل الصغيرة ". وفي نهاية الصف يطلب الاستاذ من كل طالب أن يكتب سؤالاً عن موضوع الدرس لذلك اليوم أي سؤالاً مرتبطاً بالطقس ومن ثم على الطلاب أن يتبادلوا الاسئلة مع الزملاء فيأخذ كل طالب سؤال أحد الزملاء معه إلى البيت لقراءته و الإجابة عنه.

أثناء الدرس استخدم الطلاب تعابير عامية بالإضافة إلى الفصحى وهذا كان بحد ذاته واحداً من أهداف وحدة الكتاب وقد ساعد الاستاذ الطلاب على التمرّن على العبارات العامية بعدة لهجات كالمغربية والمصرية والعراقية ولهجات الخليج خصوصاً في نشاطات المحادثة ويقول الأستاذ

فوزي في هذا الموضوع " أشعر بأنه من الضروري أن يكون الطلاب واعين بإحدى اللهجات العامية فإذا سمعوا شخصاً ما في المستقبل يتكلم بإحدى اللهجات العامية سيعرفون كيف يتواصلون معه. "

## استراتيجيات التدريس الأساسية :

- تعليمات مرتبطة بالدرس القائم على المضمون: يعزز الأستاذ اكتساب الطلاب للغة ومعرفتهم بثقافتها من خلال تقديم وتفعيل موضوع أو مادة معينة بأكثر من شكل وفي عدة نطاقات.
- استخدام التكنولوجيا: يستخدم الأستاذ وائل وسائل التواصل الإجتماعي التي تسمح بها المدرسة ليعزز أنماط التواصل الثلاثة سواء التواصل الشخصي أو التواصل التفسيري أو التواصل بهدف التقديم، فالتكنولوجيا تساعد الطلاب على الانخراط أكثر في مهام واقعية وأصلية كما تساعدهم على التفاعل مع جمهور أصلي من الناطقين باللغة-الهدف وأيضاً تتيح لهم فرصة الحصول على معلومات من مصادر أصلية. وعلى سبيل المثال من الممكن أن يقوم الطلاب بكتابة مدونات على الإنترنت أو يقومون بإعداد (podcast) وأيضاً من الممكن أن يتبادل الطلاب الرسائل مع أبناء اللغة على الإنترنت أو يقومون بإجراء حوارات معهم عن طريق الفيديو كما يمكنهم أيضاً أن يستكشفوا على الإنترنت مواد مسموعة أو مقروءة أو بصرية مأخوذة من ثقافة اللغة-الهدف.
- المنهج الذي يقوم على موضوعات: يتم تحديد موضوع معين لكل وحدة في الكتاب ويكون هذا الموضوع هو المحرك الأساسي الذي ينتظم سلسلة النشاطات المتعلقة بتلك الوحدة. ويتم خلق سياق واضح يستكشف الطلاب من خلاله أنماط التواصل الثلاثة ويقوموا بتفعيلها.
- استخدام المواد البصرية: يستخدم الأستاذ المواد البصرية كالصور مثلاً لتعزيز المحادثة والثقافة عند الطلاب.

## تحليل الفيديو :

فكروا في هذه الأسئلة واكتبوا إجاباتكم أو ناقشوها في مجموعات.

### قبل المشاهدة :

أجيبوا عن الأسئلة التالية :

- كيف تقومون بتدريس العامية والفصحى؟ وكيف تضمّنون أكثر من لهجة عامية واحدة في صفكم؟

- ما هي أنواع وطرق التصحيح والتوجيه التي تتبعونها في العمل مع طلابكم؟ وعلى أي أساس تختارون طريقة معينة من التصحيح في كل مرة ترون فيها الحاجة إلى توجيه الطالب؟
- ما هي بعض الطرق التي تستخدمونها في مناهجكم لتعزيز قدرة الطلاب على التواصل عن طريق التقديم؟

### شاهدوا الفيديو:

أثناء مشاهدتكم لفيديو "مقارنة الطقس" اكتبوا ملاحظاتكم حول استراتيجيات الأستاذ وائل التدريسية وخاصة كيفية إغناؤه لدرس الطقس باللهجات العامية وبنائه على نشاطات من شأنها تطوير المهارتين الكتابية والشفوية وكيفية قيامه بالتصحيح والتوجيه في الأوقات المخصصة للتقييم. اكتبوا عن الأشياء المثيرة للاهتمام والمهمة والمفاجئة التي لاحظتموها في هذا الدرس سواء المرتبطة منها بالتعلم أو بالتعليم.

### التفكير والتأمل في الفيديو:

راجعوا الملاحظات التي قمتم بأخذها وأجيبوا عن الأسئلة التالية:

- ما هي الفائدة من جعل الطلاب يقومون بتقديم معلوماتهم عن الطقس كل في مجموعته وليس أمام الصف بكامله؟
- كيف تصفون التوازن بين نسبة كلام الأستاذ مقابل نسبة كلام الطلاب في الصف؟
- صفوا غرفة صف الأستاذ فوزي وناقشوا كيف يساهم شكل غرفة الصف وتنظيمها في توفير بيئة مساعدة على التعلم.

### راجعوا الفيديو مرة ثانية:

شاهدوا الفيديو مرة ثانية ولكن في هذه المرة ركّزوا على التالي: تدريس اللهجات العامية والتقنيات المتبعة لطرح الأسئلة والتصحيح والتوجيه.



### تمرين: تدريس اللهجات العامية

يتدرب الطلاب في صف الأستاذ وائل في نشاط محادثة على الكلام باستخدام عدة لهجات عربية، وبما أن موضوع الطقس متصل بالحياة اليومية فإن

هذا يعطي الطلاب الفرصة لكي يستخدموا هذه اللهجات في الكتابة عن الطقس أيضاً.

- يضمّن الأستاذ وائل في صفه عدة لهجات، فما هي الفائدة من تعريض الطلاب لأكثر من لهجة واحدة؟
- كيف كان تفاعل الطلاب أو ردّة فعلهم على تعلّمهم كيفية التعبير عن نفس المعنى بأكثر من لهجة؟
- ما كان الهدف من نشاط الكتابة في نهاية الصف؟ وكيف قام الأستاذ فوزي بتضمين اللهجات المتعدّدة في الكتابة؟





## تمرين: تقنيات طرح السؤال والتوجيه

يوظف الأستاذ فوزي مجموعة من التقنيات لجعل طلابه يطرحون أسئلة، كما أنه يستخدم معهم أساليب متنوعة في التصحيح التوجيه.

- ما هي بعض أشكال التصحيح الإيجابي أو التشجيع التي يقدمها الأستاذ فوزي لطلابه؟
- كيف كان تفاعل الطلاب أو ردّة فعلهم على نوع التصحيح والتوجيه الذي يقدمه الأستاذ فوزي؟
- في عملية التصحيح والتوجيه نلاحظ الأستاذ فوزي يقوم في بعض الأحيان باستخدام طريقة طرح السؤال/الجواب/التقييم حيث نراه يطرح سؤالاً على الطلاب وعليهم أن يجيبوا على السؤال ثم يقوم الأستاذ مباشرة بتصحيح الجواب المعطى. وفي أحيان أخرى نراه يلجأ إلى طريقة السؤال/الجواب/التوسيع حيث يستخدم الأجوبة التي يقدمها الطلاب على سؤاله بهدف توسيع المحادثة في الصف، فما هي الفائدة من هذا التبديل في أسلوب التوجيه والتصحيح؟

## ربط الفيديو بتدريسكم:

فكروا في التمرين:

أثناء تفكيركم بهذه الأسئلة اكتبوا إجاباتكم أو ناقشوها في مجموعات.

- ما هي التقنيات المختلفة التي تستخدمونها في توجيه طلابكم وتصحيحهم أثناء أداء النشاطات المختلفة؟
- كيف تقومون بوضع التوجيهات والتعليمات المتعلقة بتقديمات الطلاب في صفوفكم بحيث تعكس هذه التقديمات جهد الطلاب أنفسهم وبحيث يكونون هم محور التركيز خلال القيام بالتقديمات؟
- كيف تعدّون طلابكم وتهيئونهم للكلام مع الناطقين باللغة من بلاد عربية مختلفة ولهجات مختلفة؟

## شاهدوا فيديوهات أخرى:

شاهدوا فيديوهات أخرى من مكتبة تعليم اللغات الأجنبية (K-12) لمعرفة المزيد عن مناهج البحث التي ناقشنا واحدة منها في الفيديو السابق.

ملاحظة: كل الفيديوهات في هذه السلسلة تحتوي على ترجمة بالإنكليزية.

- التخطيط للنشاطات: (فيديو بالعربية) في هذا الفيديو يقوم الطلاب بإجراء محادثة حقيقية وواقعية ويتكلمون عن النشاطات التي يخططون للقيام بها.
- الأداء والتقديم بثقة: (فيديو بالفرنسية) يعرض لنا هذا الفيديو كيف يقوم الطلاب في صف للغة الفرنسية بالاعتماد على بحثهم ونقاشهم السابق من أجل المقارنة بين نظام الحكومة والانتخابات في كل من فرنسا والولايات المتحدة.
- المدن والحكايات الروسية: (فيديو بالروسية) يطرح هذا الفيديو بعض القضايا المرتبطة بالتعامل مع طلاب "التراث"

### التطبيق العملي:

جربوا هذه الأفكار في صفكم وفكروا كيف يمكنكم أن تأخذوا فكرة تستهدف نوعاً معيناً من الأداء وتقومون بتطبيقها في مجالات أخرى من الأداء.

- عندما تدرسون طلابكم عن اللهجات الموجودة في اللغة-الهدف فعليكم أن تخلقوا لهم فرصاً للتدرب على التفاوض على المعنى لأن هذا التفاوض هو شيء واقعي وأساسي في عملية التواصل. فعندما تكون هناك محادثة بين ناطقين بالعربية مثلاً من بلاد مختلفة يقومون فيها باستخدام لهجاتهم المختلفة فإنهم يطلبون أحياناً من بعضهم البعض توضيح بعض المعاني، ومن هنا يتوجب على المدرسين تدريب طلابهم على كيفية طرح أسئلة تتصل بالتفاوض على المعنى وتخصيص وقت كافٍ للتدرب على تفعيلها داخل الصف. وهذه نماذج لبعض هذه الأسئلة:
  - ماذا تعني بـ \_\_\_\_\_ ؟
  - ما معنى \_\_\_\_\_ في لهجتك؟
  - هل تقصد \_\_\_\_\_ ؟

وعندما تجعلون طلابكم يتمرنون على هذا النوع من المحادثات أثناء نقاشكم عن تنوع اللهجات في الصف فإنكم توفرين لهم أدوات للتعامل مع مواقف حقيقية وواقعية يواجهها كل من أبناء اللغة ومتعلمي اللغة بنفس الوقت وهي التواصل مع ناس يتكلمون بلهجة مختلفة.

فعندما يقوم الأستاذ بتدريب طلابه على هذه المحادثات كالنقاش حول اللهجات واختلافاتها فإنه بهذا الشكل يهيئهم للتعامل مع قضية حقيقية تحصل في الواقع بين أبناء اللغة أو بين المتكلمين باللغة العربية وهذه القضية هي التعامل مع ناس يتكلمون بلهجة مختلفة عن لهجتنا.

بعد تدريس وحدة الطقس في الكتاب تأكدوا كأساتذة من إعادة تدوير مفردات الطقس من جديد في الوحدات القادمة فعلى سبيل المثال

أثناء تدريس وحدة الملابس اطلبوا من الطلاب أن يقدموا نصائح للزميل في مجموعات عن الملابس المناسبة لكل طقس وعند تدريسكم وحدة الطعام يمكنكم أن تناقشوا مع طلابكم في الصف كيف يؤثر الطقس والفصل على نوع الأطعمة المتوفرة وكيف نميل إلى تناول أطعمة ومشروبات معينة بحسب الفصل والطقس. أيضاً يمكنكم أن تطلبوا من طلابكم أن يبحثوا في الإنترنت عن نوع الطقس الذي تنمو فيه الخضراوات والفواكه المعينة. فبشكل عام عادة تدوير المفردات القديمة يساعد على إنتاج جمل أكثر تعقيداً من خلال مزج مفرداتهم الجديدة مع القديمة.

## مصادر:

### أدوات الدرس:

نشاط التقديم عن طريق التناوب داخل المجموعات وصف لكيفية قيام الأستاذ فوزي بنشاط تقديمات الطلاب في مجموعات الذي شاهدناه في الفيديو.

### مراجع إضافية من الأستاذ وائل فوزي:

مراجع من الإنترنت:

المصدر:

<http://www.arabicalmasdar.org/>

هذا الرابط هو عبارة عن موقع إلكتروني تقوم مؤسسة قطر العالمية بتوفيره لطلاب اللغة العربية وأساتذتها وهو يتضمن مواد لتدريس اللغة والثقافة العربية بالإضافة إلى أخبار ومناسبات وإعلانات ومصادر وفرص للمعلمين والمتعلمين .

## المعايير:

### المعايير الدولية لتعليم اللغات الأجنبية:

هناك معايير عالمية جاهزة ترسم خارطة طريق لمتعلمي اللغات الأجنبية وتبين لهم كيفية تطوير قدراتهم اللغوية ليتواصلوا باللغة الهدف بشكل فعال وسليم وليفهموا الثقافة أيضاً وهذا الدرس مبني على أساس هذه المعايير العالمية.

التواصل: تواصل بشكل فعال بأكثر من لغة لكي تستطيع التفاعل مع الناس في مواقف متنوعة ولغايات متنوعة.

معيار: التواصل على المستوى الشخصي يتفاعل المتعلمون ويتفاوضون على المعنى في الكتابة والكلام والإشارات

ليعبّروا للآخرين عن أفكارهم وآرائهم ومعلوماتهم ومشاعرهم .

معيار: التواصل بهدف التقديم  
يقوم المتعلّمون بأداء تقديمات عن معلومات وأفكار وقضايا ليوصلوا  
أفكارهم وليشرحوا وليقنعوا الجمهور وليقوموا بالسرد عن مجموعة من  
المواضيع مستخدمين مواد مرئية مناسبة وذلك طبعاً بعد أن يقوموا  
بتعديل تقديماتهم بما يتناسب مع الجمهور الذي يقرأ أو يسمع أو يرى  
تقديمهم .

الثقافات: التفاعل مع المقدرة الثقافية وفهم ثقافة اللغة الهدف.

معيار: ربط الممارسات الثقافية بوجهات النظر  
يستخدم المتعلمون اللغة ليكتشفوا ويشرحوا ويتأملوا العلاقات بين  
الممارسات الثقافية ووجهات النظر في الثقافات المختلفة .

المقارنات: تطوير وتعميق الفهم حول طبيعة الثقافة واللغة بهدف  
التواصل بشكل يعكس المقدرة الثقافية .

معيار: المقارنات الثقافية  
يستخدم المتعلمون اللغة ليكتشفوا ويشرحوا ويتأملوا ويفكّروا  
بالمواضيع الثقافية عن طريق المقارنة بين ثقافة المتعلّمين وثقافة  
اللغة الهدف.